

التعليمية

C

مجلة دولية أكاديمية محكمة



The Didactic

العدد الثاني 2

المجلد الحادي عشر: 11
نوفمبر 2021

Vol 11-N° 2
November 2021



رمز الاستجابة السريع
لموقع المجلة

فريق التحرير

الاسم واللقب	هيئة الانتساب
أ.د أمينة طيبي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/كمال الدين عطاء الله	جامعة الشلف-الجزائر
د/يوسف ناصر	الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا
د/مصطفى أحمد قنبر	كلية المجتمع في قطر
د/زهرة بوخاتمي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/محمد قرزاب	جامعة سعيدة-الجزائر
د/سمية حطري	المركز الجامعي لعين تيموشنت-الجزائر
د/هواري عدلي	جامعة بريطانيا
د/هدى محمد سلمان	جامعة بغداد-العراق
د/أحمد علي علي لقم	كلية العلوم الشرعية - مسقط - سلطنة عمان
د/الجنابي هناء محمود اسماعيل	الجامعة العراقية / كلية الآداب / العراق
الخميس علي عبد الامير عباس	كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق
اد/العبودي ضياء غني	جامعة ذي قار / العراق
د/العميرات سليمان	جامعة قطر
د/القيسي ابراهيم	جامعة اليمن
د/عبد الرزاق المجذوب	المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين مركزش - والمدرسة العليا للأساتذة بمراكش -المغرب
د/صليحة بردي	جامعة خميس مليانة -الجزائر
د/بشرى تاكفراست	جامعة القاضي عياض مراكش / المملكة المغربية
د/بكوش عيسى	جامعة البليدة2-الجزائر
د/مختارية بن قبلية	جامعة مستغانم-الجزائر
د/حامد پورحشمتي	جامعة رازي، إيران
د/محمود محمد السيد خلف	الجامعة الإسلامية، منيسوتا ، أمريكا
أد/سميرة رفاس	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/فطيمة سلامي	المغرب
د/أحمد صومان	جامعة الاسراء-الأردن
د/عبد الرحمن طعمة	كلية الآداب جامعة القاهرة-مصر
د/عبد القادر عواد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/مولاي علي سليمان	جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال المغرب

الهيئة العلمية الإستشارية

الاسم واللقب	هيئة الانتساب
أ.د/ سعيد بناني	دار البيضاء - المغرب
أ.د/ مرتاض عبد الملك	جامعة تلمسان-الجزائر
أ.د صالح بلعيد	جامعة تيزي وزو-الجزائر
أ.د/ بوخاتم مولاي علي	جامعة عين تموشنت-الجزائر
أ.د/ محمد الطريف	الرباط - المغرب
أ.د/ أحمد عزوز	جامعة وهران الجزائر
أ.د أمينة طيبي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/ أحمد جلايلة	المركز الجامعي النعامة-الجزائر
أ.د/ غيتري سيدي محمد	جامعة تلمسان-الجزائر
أ.د/ لزعر مختار	جامعة مستغانم- الجزائر
أ.د/ عدلي علي سليم الهواري	بريطانيا
أ.د/ بوعناني مختار	جامعة وهران -الجزائر
أ.د/ عبد القادر شرف	جامعة الشلف-الجزائر
د/ مليكة ناعم	جامعة مراكش-المغرب
د/ عبد الرزاق المجدوب	مراكش- المغرب
أ.د عمار ساسي	جامعة البليدة-الجزائر
د/ شكري الرجيلي	جامعة قابس-تونس
أ/د محمد هادي الشهري	جامعة نجران-المملكة العربية السعودية
أ/د هدى سلمان	جامعة بغداد - العراق

فريق التحكيم

الاسم واللقب	هيئة الانتساب
أ.د أمينة طيبي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/نجيدة ولهاصي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/ سليمة شعيب	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/ جميلة بوسعيد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/ لقعج جلول سايح نادية	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/ مرزوق محمد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/ أمال لريك	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د مولاي علي بوخاتم	جامعة عين تموشنت - الجزائر
د/ عمر بوقمرة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ راضية بن عربية	جامعة الشلف-الجزائر
د/ ميلود بلعالية دومة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ عبد الله توام	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد فايد	جامعة تيسمسيلت الجزائر
د/ خليفة داود	جامعة الشلف-الجزائر
د/ ملوكة عرابي	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محند أمقران آيت جيدة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ نور الدين لبصير	جامعة بومرداس-الجزائر
د/ نور الدين بوزار	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد بوحجلة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ جميلة روقاب	جامعة الشلف-الجزائر
د/ عيسى العزري	جامعة الشلف-الجزائر
أ/د هدى سلمان	جامعة بغداد - العراق
د/ مليكة ناعم	جامعة مراكش-المغرب
د/ كمال الدين عطاء الله	جامعة الشلف-الجزائر
د/ رضوان شيهان	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد حاج هني	جامعة الشلف-الجزائر
د/محمود فتوح	جامعة الشلف-الجزائر
د/مرني صنديد محمد نجيب	جامعة عين تموشنت-الجزائر
د/ حفيظة عبداوي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/ابراهيم نغلي	جامعة الشلف-الجزائر
د/ امحمد سحواج	جامعة الشلف-الجزائر

جامعة خميس مليانة- الجزائر	د/ صليحة بردي
بريطانيا	أ.د/ عدلي علي سليم الهواري
جامعة الجزائر2	د/ حلومة تيجاني
جامعة قطر	د/مصطفى أحمد قنبر
جامعة الشلف- الجزائر	د/يوسف بن نافلة
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/نجيدة ولهاصي
جامعة الشلف- الجزائر	د/إسماعيل زغودة
الجامعة الأوروبية- الولايات المتحدة الأمريكية	أد/زكرياء السرتي
جامعة مراكش -المغرب	د/بشرى تكفراست
جامعة اليمن	د/القيسي ابراهيم
جامعة البليدة2-الجزائر	د/عيسى بكوش
جامعة الشلف- الجزائر	د/نور الدين دحمان
جامعة مصر	د/عبد الحافظ حنان
جامعة اليمن	د/عبد الرحمن طعمة
جامعة البليدة2-الجزائر	أد/محمد زيوش
جامعة المغرب	د/مولاي علي سليمان
جامعة عنابة	د/لطيفة هباشي
جامعة اليمن	د/واصل عصام
جامعة الشلف- الجزائر	أد/ نور الدين دريم
جامعة بغداد-العراق	أد/هناء محمود إسماعيل الجنابي
جامعة البليدة-الجزائر	أد/فوزية عبد الله سرير
جامعة عنابة	د/يوسف منصر
جامعة الشلف- الجزائر	د/فايزة طيبي أحمد
جامعة الشلف- الجزائر	د/مصطفى طويل
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/عزيز عبد الإله أولهاصي
جامعة البليدة- الجزائر	د/هدى أكمون
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/سميرة رفاس
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/عثمان يحي عبد الجبار
جامعة مستغانم - الجزائر	د/مختارية بن قبليّة
جامعة الشلف- الجزائر	د/فتحية برايك
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	أد/ فوزية بجاوي
جامعة الشلف-الجزائر	أ.د.مجيد هارون
جامعة الشلف-الجزائر	أ.د.يوسف بن نافلة
جامعة تلمسان-الجزائر	د.محمد خلادي

معلومات عامة عن المجلة:

- مجلة التعليمية دولية علمية أكاديمية محكمة، تصدر عن مخبر " تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية في المنظومة التربوية الجزائرية" كلية الآداب واللغات والفنون جامعة سيدي بلعباس-الجزائر.
- تاريخ أول إصدار: جوان 2011.
- الرقم الدولي الموحد للدورية: ISSN:2170-1717
- الرقم الدولي الإلكتروني الموحد للدورية: E-ISSN:6015-2602
- رابط المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>
- رابط المجلة على موقع جامعة سيدي بلعباس:
<https://www.univ-sba.dz/rrpla/>
- رمز الاستجابة السريع لموقع المجلة:



شروط النشر في المجلة

للنشر في مجلة مخبر تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية يشترط ما يلي:

- الجودة والجدية ولم يسبق لصاحب البحث أن نشره من قبل أو استله من مصدر منشور.
- التقيد بمنهج علمي والالتزام بالموضوعية والسلامة اللغوية والتوثيق ومراعاة علامات الترقيم والوقف، وأن يكون توثيق المعلومات في آخر المقال.
- الأبحاث والمقالات التي تنشر في المجلة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعبر بالضرورة عن آراء المجلة أو أعضاء المخبر.
- المقالات التي لا تنشر في المجلة لا تعاد إلى أصحابها.
- ترتيب المقالات داخل المجلة يخضع لاعتبارات فنية ولا علاقة له بمكانة الباحث وشهرته.
- للمجلة الحق في الطلب من الباحث الحذف والتعديل أو إعادة الصياغة فيما يتماشى مع سياسة النشر لديها، وللمجلة الحق في إجراء تلك التعديلات الشكلية تماشياً وطبيعة المجلة.
- يكتب المقال موثقاً بخط Traditionel Arabic بحجم 16، الهوامش 12
- ترسل البحوث إلى العنوان الآتي: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>
- المخططات والرسوم والجداول يجب أن تكون في شكل صور.
- الأفكار العلمية التي يتضمنها المقال لا تعبر عن توجهات المجلة وإنما عن وجهة نظر صاحبها.
- يتحمل الباحث مسؤولية الأمانة العلمية والأفكار المعرفية والسلامة اللغوية والمنهجية لبحثه.
- تتحرى هيئة التحرير السرقات العلمية في البحوث المقدمة إليها وإن فاتها ذلك فهي غير مسؤولة.
- لا ينشر أي بحث إلا بعد أن يقوم الباحث بإدخال وتأكيد المراجع عبر صفحته بالبوابة.

كلمة رئيس تحرير المجلة

تمّ بحمد الله ومُنّته إصدار العدد 2- المجلد 11 من مجلة التعليمية بعد مسيرة حافلة بالنشاطات البحثية منذ جوان 2011 إلى يومنا هذا.

ويسعدنا أن نذكّر -دائما- بأننا أصدرنا هذا العدد عبر البوابة الجزائرية للمجلات Asjp بعد تحكيم كل الأبحاث الواردة -عبر البوابة- من طرف خبراء المجلة كلّ حسب تخصصه، وهي العملية التي يتابعها كل باحث -صاحب مقال- من خلال الإشعارات التي يتلقاها من قبل فريق المجلة إلى غاية قبول بحثه.

والله نسأل أن يوفق جميع الباحثين في سبيل تطوير اللغة العربية وتعليمها.

رئيس التحرير

أ.د أمينة هبيري

الفهرس

عنوان المقال	صفحة	اسم ولقب الباحث	
ظاهرة الترادف في القرآن وإشكالية فهم معاني ودلالات بعض المترادفات وترجمتها إلى الفرنسية	13-1	1 أفوناس فاروق معهد الترجمة-جامعة الجزائر2 2 /د. بوخلف فايزة جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) 3 /د. عثمانية بثينة معهد الترجمة-جامعة الجزائر2	1
نشاط التعبير الكتابي ودوره في النمو اللغوي لدى متعلمي المدرسة الجزائرية السنة الرابعة من التعليم المتوسط أنموذجا	34-14	مزمودي حنان جامعة لونيبي علي البليدة 02(الجزائر)	2
من معايير جودة التعلم وآليات تنمية المهارات التعبيرية	49-35	الدكتور محمد مدور جامعة غرداية (الجزائر)	3
من التدريس بالأهداف إلى التدريس بالكفايات	61-50	الدكتورة: العالية حبار جامعة أبي بكر بلقايد – تلمسان (الجزائر)	4
مظاهر التفكير النقدي في مقولة التلقي لدى نقاد المغرب الإسلامي	71-62	د/ صليحة بردي جامعة الجيلالي بونعامة – خميس مليانة (الجزائر)	5
قراءة في كتاب: "النص القرآني إشكاليات الفهم والإفهام" مقترحات نظرية وتطبيقية لتدريس الأدب بالتعليم الثانوي تأليف فريق علوم الخطاب ومناهج تدريس اللغات والآداب المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين- انزكان	82-72	محمد صوضان جامعة ابن زهر أكادير-المغرب	6
صناعة العنوان الروائي في الرواية العربية الشرفات – عينة	93-83	1 فرحات ناجي المركز الجامعي مغنية(الجزائر) 2 /د/عبد العالي بشير جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان(الجزائر)	7
النص الساخر- بين الأدبية والمرجعية	112-94	1 زوجري حمزة جامعة عبد الحميد بن باديس.مستغانم(الجزائر) 2 /د/ مليكة فريحي جامعة عبد الحميد بن باديس.مستغانم(الجزائر)	8
غواية السرد وجمالية تداخل الأجناس الأدبية في الرواية الجزائرية المعاصرة قراءة في رواية مملكة الفراشة لواسيني الأعرج	127-113	1 د- متلف أسية جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف(الجزائر) 2 د-بلعباسي محمد جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف(الجزائر)	9

النص التعليمي المغاربي وإمكانية التكامل السنة الثالثة من التعليم الثانوي شعبية الأدب (الجزائر . تونس نموذجاً)	139-128	د/شعيب زياد جامعة أم البواقي (الجزائر)	10
النص الأدبي السردي بين انفتاح النسق الدلالي وإلزامات البروتوكول المنهجي مشروع غريماس أنموذجاً	153-140	د. بن سنوسي سعاد جامعة جيلالي ليابس سيدي بلعباس (الجزائر)	11
العنف اللفظي ودوره في تفشي ظاهرة التسرب المدرسي وسبل تجاوز الظاهرة	172-154	أ.د/ سعديّة نعيمة جامعة محمد خيضر بسكرة (الجزائر)	12
دلالة الثنائيات في التقريب المفهومي لمؤدي اللّسان التّواصلية من خلال المنظورين العربي و الغربي	184-173	الدكتور معمرفاس جامعة حسيبة بن بوعلي - الشلف (الجزائر)	13
الرمز العرفاني في شعر عفيف الدين التلمساني	197-185	جلال عبد القادر جامعة جيلالي ليابس . سيدي بلعباس (الجزائر)	14
تفاعل الجسد والسرد في يصحو الحرير لأمين الزاوي	209-198	ليلي حمراي جامعة حسيبة بن بوعلي - الشلف	15
الخطاب المسرحي العربي بين الفصحى والعامية	225-210	كبير الشيخ جامعة عين تموشنت (الجزائر)	16
تعليمية النحو العربي من خلال مقدمات كتب تعليمية أندلسية - دراسة توصيفية تحليلية في ضوء الفكر التعليمي الخلدوني، والديداكتيك المعاصرة	237-226	مصطفى طويل جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	17
تعليمية اللغة العربية للناطقين بغيرها (دراسة في الطرائق والإجراءات)	247-238	1 مسلم ضياء الدين جامعة أحمد زبانه غليزان (الجزائر) 2 د/ خالد سمير جامعة أحمد زبانه غليزان (الجزائر)	18
تعدد الحقول الدلالية في الشعر الاغترابي لدى محمود سامي البارودي	256-248	صامت بوحايك أمينة جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	19
التعبير الشفهي والكتابي -أسسه وطرائق تدريسه-	269-257	بوسعيد جميلة جامعة جيلالي ليابس سيدي بلعباس (الجزائر)	20
المصطلح السردية في النقد الجزائري المعاصر بين الوضع وتداعيات الأزمة . سعيد بوطاجين . أنموذجاً	283-270	د/ صالحه عوادي جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	21
اللهجة الجزائرية وصلتها بالفصحى ألفاظ القرباية في منطقة الشرق الجزائري أنموذجاً	298-284	سمية فالح جامعة عباس لغرور خنشلة (الجزائر)	22
المخرجات التطبيقية لعلوم اللسان في المتون التعليمية "الكفايات اللغوية" بالمرحلة الثانوية بالمملكة	337-299	أ.د. مختار درقاوي جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	23
التشكيل الإبداعي في القصص الشعري الغرامي في شعر بشار بن برد	355-338	بختة عزوزي جامعة أبو القاسم سعد الله - الجزائر 2-	24

المدرسة الأندلسية وجهودها في تجديد الدرس النحوي - ابن مضاء القرطبي أنموذجا	371-356	1 جمال سنوسي جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر) 2 أ.د. إسماعيل زغودة جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	25
القصدية في قصيدة النثر (قصيدة مجيء النقاب أنموذجا)	383-372	1 هاشمي محمد بلحبيب جامعة وهران 1 أحمد بن بلة (الجزائر) أ/د ملياني محمد جامعة وهران 1 أحمد بن بلة (الجزائر)	26
اللغة والفكر ونظم اكتسابهما عند الطفل	397-384	فاطمة الزهرة فرحات جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	27
الترجمة في البحث اللساني: إشكال التلقي والبناء عليه	406-398	رجاء مستور جامعة البليدة 02 (الجزائر)	28
التأثير الرومانسي في الشعر المهجري - دراسة وصفية تحليلية لقصيدة النهر المتجمد لميخائيل نعيمة - أنموذجا	421-407	الزهرة سهاييلية جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	29
الأسلوبية المقارنة بين اللغتين العربية والفرنسية	434-422	كسوار فايذة جامعة جيلالي ليابس-سيدي بلعباس (الجزائر)	30
القصة القصيرة بين "محمود تيمور" و"حي دي موباسان" دراسة مقارنة	443-435	سعاد قمومية جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	31
الأسطورة في الخطاب السردي المعاصر روايات الطاهر وطار أنموذجا	454-444	حدوش بختة جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	32
أسلوبية الصورة التشبيهية في قصيدة "رجعة أيوب" لعقاب بلخير	466-455	د/ الحاج تكوك جامعة البليدة 2 (الجزائر)	33
الازدواجية والثنائية اللغوية عند الطالب الجامعي "جامعة الشلف أنموذجا"	476-467	الدكتورة: فوزية طيب عمارة جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	34
أسلوب التكرار في قصيدة: "صلوات في هيكل الحب" لأبي القاسم الشابي	483-477	حمو لبيك جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	35
أثر دار النثر في إخراج قصة الطفل المترجمة	497-484	د. سمير بوشاقور الرحمانى معهد الترجمة، جامعة أحمد بن بلة، وهران 1 (الجزائر)	36
مقاربة تاريخية أسطورية لرواية "شبح الكليدوني" لمحمد مفلح	512-497	د. باية غيبوب جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	37
The Substratum Effect of language Contact into-Algerian Arabic Pattern Construction	524-513	BELAHCEN Abbassia University of Djillali Liabes Sidi Bel Abbès Algeria	38
The importance of incorporating Critical Thinking In EFL Teaching Curriculum	538-525	Zohra GERYVILLE Djillali Liabess University, Sidi Bel Abbes Algeria	39

Technology- Based Learning in Algeria Using Google Classroom Platform	547-539	1 Nabil Aziz Hamadi Department of English Language, Faculty of Letters, Languages and Arts, University Djalili Liebe's, Sidi Bel Abbes, Algeria 2 Houda Boumediene Department of English, Faculty of Letters, Languages, University of Laghouat, Algeria	40
Tamahaq: A Snapshot into Language Loyalty and Endangerment	556-548	Terriche Abdallah Amin Department of English, Faculty of Foreign Languages, Hassiba Ben Bouali University, Chlef, Algeria	41
L'enjeu de traduire l'implicite en explicite dans le discours politique	568-557	1: Zabar Latifa Université : Ahmed ben bella Oran1 (institut de traduction) Algérie 2 : Pr Fergani Djazia Université : Ahmed ben bella Oran 1 (institut de traduction) Algérie	42
La narration polyphonique pour une voix écologique de Pierre "Parole de terre" Dans: Rabhi	581-569	1 Benattou Mahdjouba Centre universitaire Salhi Ahmed de Naâma Algérie 2 Roubai-Chorfi Mohamed Elamine Université Abdelhamid Ibn Badis. Mostaganem. Algérie a. Algérie.	43
Former à l'interculturel dans l'enseignement des langues à l'université : représentations, enjeux et perspectives	592-582	HOCINE Naima Université de Chlef Algérie	44